**在职证明**

 兹证明**张三**，出生年月为**1965年1月1日**，身份证号码为：，自1993年7月起在我院工作至今，现为**心内科的副主任医师**。**张三**的年收入约为 **150,000**人民币。

 我们同意**张三**于**2015年7月1日至2015年7月14日**到**美国旅游**，我们要求并相信**张三**会遵守贵国和中国的法律法规，并按时回院工作。所有旅行相关的费用由**张三**本人承担。

此份在职证明仅用于本次**张三**赴贵国签证使用。如您有疑问，可以联系我们：86-28-85422576。

特此证明！

李为民 教授·博士生导师

四川大学华西医院 院长

**2015年3月20日**

Certificate

**Mar 20, 2015**

To whom it may concern,

This is to certify that Zhang San, who was born on Jan 1, 1965 and whose passport number is: G××××××××, has been working for West China Hospital, Sichuan University since July, 1993. He is an Associate Chief Physician in the Department of Cardiology with an annual income of about RMB 150,000.

Zhang San is approved to visit United States for a vacation from July 1, 2015 to July 14, 2015. We require and believe that he will abide by all the laws of United States during the visit and come back to China on time. We will keep his position during the visit. All related fees including but not limited to transportation, accommodation and insurance etc. will be covered on his own.

This certificate is only for the purpose of applying visa to your country. Should you have any additional questions, please feel free to contact us by 86-28-85422576.

Yours sincerely,

Li Weimin, M.D.

President, West China Hospital

Sichuan University